

# Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

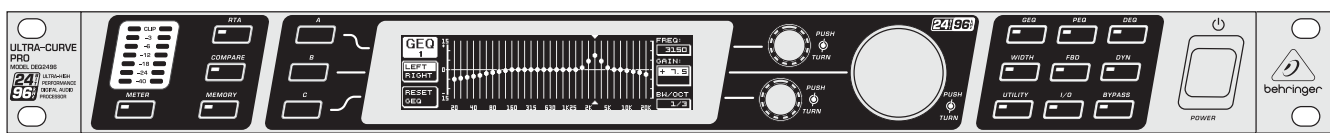
NL

SE

PL

JP

CN



## ULTRACURVE PRO DEQ2496

Ultra-High Precision 24-Bit/96 kHz Equalizer, Analyzer, Feedback Destroyer and Mastering Processor



document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## DE Wichtige Sicherheitshinweise



Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist – eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.

Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

**Vorsicht**  
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Vorsicht**  
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten

in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

**Vorsicht**  
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

**Warnung**  
Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).
- Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile.

**10.** Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

**11.** Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

**12.** Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

**13.** Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbinding angeschlossen werden.

**14.** Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

**15.** Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

**16.** Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

**17.** Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

## HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## PT Instruções de Segurança Importantes



Terminalis marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**  
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**  
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**  
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

**Aviso**  
Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

- Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
- Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Não instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.
- Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
- Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um eletricitista para substituir a tomada obsoleta.
- Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
- Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.

**10.** Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

**11.** Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

**12.** Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

**13.** O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

**14.** Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

**15.** Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

**16.** Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

**17.** Faixa de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113°F).

## LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## IT Informazioni importanti



I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

**Attenzione**  
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

**Avvertimento**  
Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'involucro inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

- Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
- Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
- Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
- Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
- Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.



**Ostrzeżenie**

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które generują ciepło.
7. Nie ulewaj celowo bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
8. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
9. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



10. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stolików. Uważaj, aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

11. Odłączaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.
12. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.
13. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiającym powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.
14. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.
15. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.
16. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świece, na urządzeniu.
17. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (od 41° do 113°F).

**ZASTRZEŻENIA PRAWNE**

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

**OGRANICZONA GWARANCJA**

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support).

**JP****安全にお使いいただくために**

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (1/4" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。



このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。



火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないでください。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。



**注意**  
このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。

**注意**

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**注意**

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するためのものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。

**警告**

デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

1. すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
2. 装置を水から離してください (屋外用の製品を除く)。
3. 乾いた布でしか清掃しないでください。
4. 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けしないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けてください。
5. 電源コードを特にプラグやアライアンスの差込口で損傷から守ってください。
6. 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けしないでください。
7. 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです (アメリカとカナダ専用)。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。
8. 電源コードを特にプラグやアライアンスの差込口で損傷から守ってください。
9. 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリだけを使用してください。



10. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルだけを使用してください。カート/装置の組み合わせを移動する際には倒れないように注意してください。

11. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。

12. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

13. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

14. メインプラグまたはアライアンスコブラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

15. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

16. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

17. 動作温度範囲は 5° から 45°C までです (41° から 113°F)。

**法的放棄**

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

**限定保証**

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support) にて詳細をご確認ください。

**CN 重要的安全须知**

**警告**  
电击危险，  
请勿打开机盖



产品输出端子带有此标志表示此端子具有大电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。



**小心**  
为避免着火或触电危险，请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。



**小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请勿堵塞通风孔，安装本产品时请遵照厂家的说明，通风孔不要覆盖诸如报纸，桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
5. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
6. 如果产品附带接地插头，请勿移除接地插头的安全装置，接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
7. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头，多用途插座接设备连接处。
8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头，本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上，确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作断路装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



14. 本产品仅适合用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。

**法律声明**

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

**保修条款**

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support) 网站查看完整的详细信息。

PL

JP

CN

PL

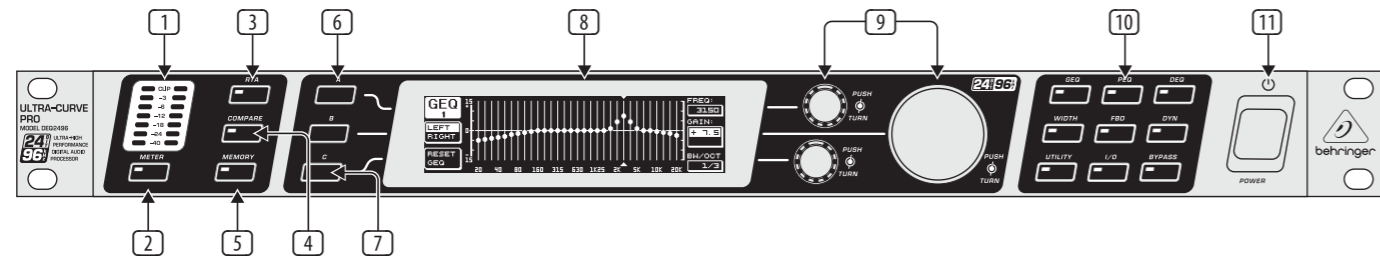
JP

CN

# ULTRACURVE PRO DEQ2496 Controls

EN

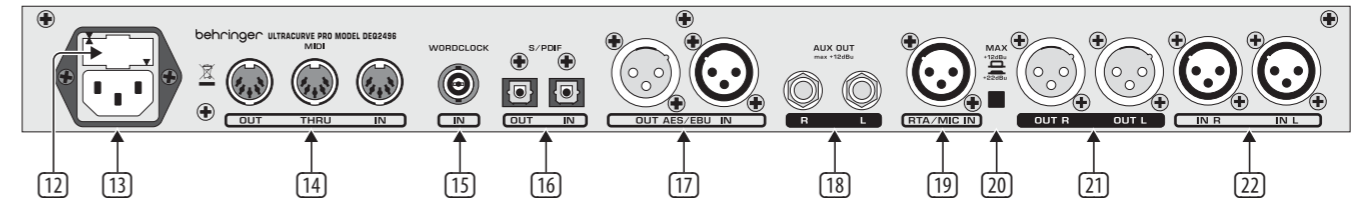
## EN Controls



- 1 The **LED METER** indicates the DEQ2496's input signal. The top CLIP LED lights up as soon as the input signal level is too high or the peak limiter in the Dynamics menu has been activated.
- 2 Use the **METER** key to select the METER menu.
- 3 The DEQ2496 features a built-in real-time analyzer displaying the entire frequency range. Use the **RTA** key to select the corresponding menu and adjust the various settings.
- 4 Depending on the currently selected menu, the **COMPARE** key allows you to compare either complete presets or individual modules. The following table shows how the COMPARE key works in each module.

- 5 Press the **MEMORY** key to select the MEMORY menu. Here, you can save or recall complete presets or individual modules from one preset (e.g. GEQ, PEQ etc.). The MEMORY LED lights up as soon as the parameter values of the preset selected in the MEMORY menu differ from currently active settings.
- 6 The **PAGE** key allows you to select the various pages within one menu.
- 7 The functions performed by the keys **A** and **B** depend on the selected menu and are indicated in the display.
- 8 This is the **LCD** display of your ULTRACURVE PRO.
- 9 The DEQ2496 has three **DATA WHEELS**, which can be used to select and edit various parameters—again depending on the currently selected menu. Often, they perform a dual function, i.e. you can edit by turning and pressing a data wheel. Pressing the data wheels also changes the scaling of many parameters (step width) or confirms/resets previously made entries.
- 10 With the menu keys you can select the individual menus of the various modules. They can also be used to select specific pages from these menus (like PAGE key). Each of these keys has a built-in LED, which lights up when the corresponding module starts modifying the sound. When the DEQ2496 receives MIDI data, the LED of the UTILITY key lights up briefly. Keep this key pressed for about 1 s to bypass active modules or re-activate disabled ones. This function refers only to those modules which can be edited in the BYPASS menu.
- 11 Use the **POWER** switch to put the DEQ2496 into operation. This switch should be set to "Off" before you connect the unit to the mains.

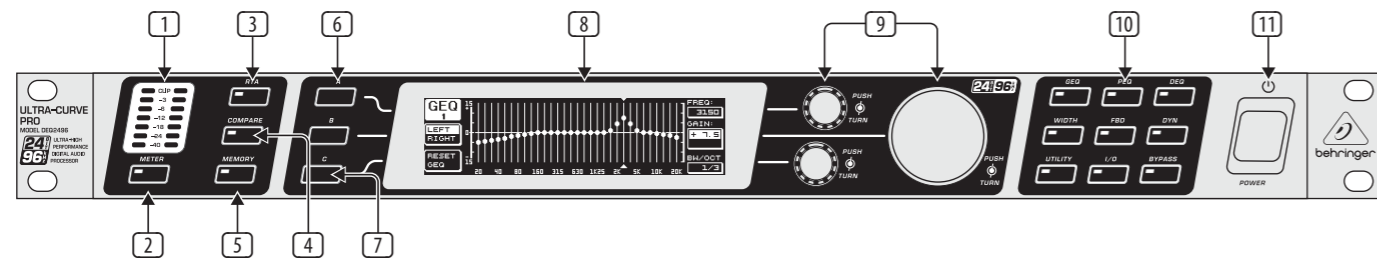
	COMPARE (complete preset)	COMPARE (module only)
GEQ		x
PEQ		x
DEQ		x
FBD	x	
WIDTH		x
DYN		x
UTIL	x	
I/O		x
BYPASS	x	
RTA	not active	
MEMORY	x	
METER	not active	



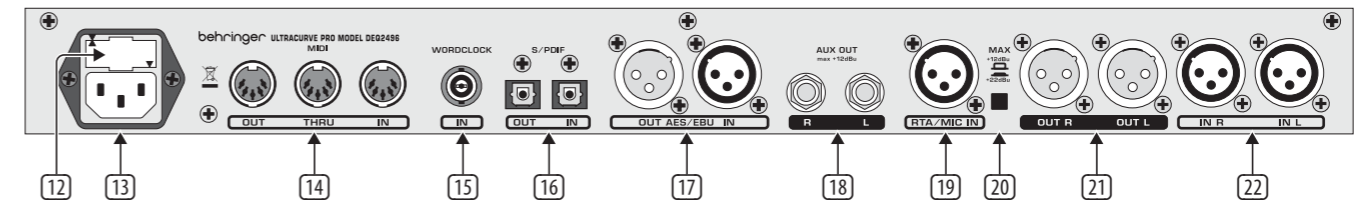
- 12 The **FUSE HOLDER** holds the mains fuse of the DEQ2496. Blown fuses must be replaced by fuses of the same type and rating.
- 13 The mains connection is made using the enclosed power cord and a standard **IEC** receptacle.
- 14 The MIDI jacks enable the DEQ2496 to communicate with a computer or other MIDI equipment. Incoming MIDI data are received on the **MIDI IN**, outgoing MIDI data are sent via the **MIDI OUT**. Received MIDI data are also present at the **MIDI THRU** jack, so as to pass them on unmodified to other devices.
- 15 Use the **WORDCLOCK** input to synchronize your DEQ2496 to external equipment via a wordclock signal. This connector is on a BNC coaxial jack.
- 16 Your DEQ2496 features a digital optical interface for the transmission/reception of data in both AES/EBU and S/PDIF formats.
- 17 The digital **AES/EBU** interface (XLR connectors) also sends/receives AES/EBU or S/PDIF signals.
- 18 The **AUX OUT** phone jack is an additional stereo output, which allows you to tap the audio signal present at the digital outputs in analog form.
- 19 The **RTA/MIC IN** XLR connector can be used to connect a measurement microphone providing an input signal for the real-time analyzer or SPL meter. This connector has a switchable +15 V phantom power supply for condenser microphones and can be set to microphone or line sensitivity.
- 20 The **MAX** switch raises the maximum level present at the MAIN inputs/outputs from +12 dBu to +22 dBu.
- 21 These balanced XLR connectors provide the analog output signal of the DEQ2496.
- 22 These balanced XLR inputs are used to connect analog input signals.

# ULTRACURVE PRO DEQ2496 Controls

## ES Controles



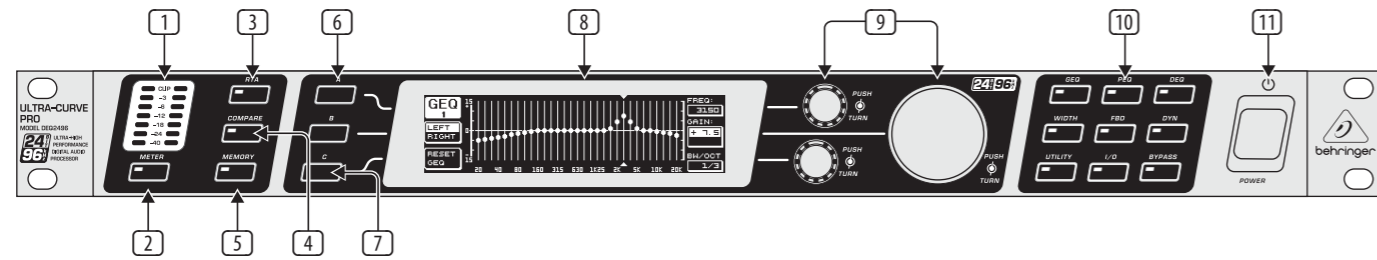
- 1 **LED METER** muestra la señal de entrada del DEQ2496. El LED CLIP superior se ilumina tan pronto como ésta sea demasiado elevada o cuando el limitador de cresta del menú de dinámica trabaje en este momento.
  - 2 Mediante el pulsador **METER** abre usted el menú METER.
  - 3 El DEQ2496 dispone de un analizador en tiempo real integrado para la representación de la totalidad del ámbito de frecuencia. Mediante el pulsador **RTA** llega usted al menú correspondiente en el que puede efectuar todos los ajustes necesarios.
  - 4 Mediante el pulsador **COMPARE** del DEQ2496 puede usted comparar entre sí bien todas las preselecciones bien módulos individuales, independientemente del menú seleccionado en la actualidad. La tabla a continuación le muestra la forma de funcionamiento del pulsador COMPARE para los módulos individuales:
- |        | COMPARE<br>(preselección completa) | COMPARE<br>(sólo módulo) |
|--------|------------------------------------|--------------------------|
| GEQ    |                                    | X                        |
| PEQ    |                                    | X                        |
| DEQ    |                                    | X                        |
| FBD    | X                                  |                          |
| WIDTH  |                                    | X                        |
| DYN    |                                    | X                        |
| UTIL   | X                                  |                          |
| I/O    |                                    | X                        |
| BYPASS | X                                  |                          |
| RTA    | inactivo                           |                          |
| MEMORY | X                                  |                          |
| METER  | inactivo                           |                          |
- 5 Accione el pulsador **MEMORY** para llegar al menú MEMORY. Aquí puede usted guardar o bien abrir preselecciones completas o módulos individuales de una preselección (p. ej., GEQ, PEQ, etc.). El LED MEMORY se ilumina tan pronto los ajustes de la preselección, que usted selecciona en el menú MEMORY, se desvían de los ajustes activos en este momento.
  - 6 Con el pulsador **PAGE** puede usted seleccionar las diferentes páginas dentro de un menú.
  - 7 Las funciones de los pulsadores **A** y **B** dependen del menú seleccionado y se mostrarán en pantalla.
  - 8 El indicador **LCD** del ULTRACURVE PRO.
  - 9 El DEQ2496 posee tres **DATA WHEELS** con las que usted puede, igualmente, dependiendo del menú actual-mente elegido, seleccionar y editar diferentes parámetros. En muchos casos están dotadas de una función doble, es decir, se puede efectuar una edición girando y presionando. Girando la rueda de datos pueden conmutarse las graduaciones (ancho de paso) de muchos parámetros o confirmar o bien reponer las entradas efectuadas.
  - 10 Mediante los pulsadores de menú se abren los menús individuales de los diferentes módulos. Además, sirven para seleccionar las páginas individuales dentro de este menú (como pulsador PAGE). Cada uno de estos pulsadores está equipado con un LED. Éste se ilumina tan pronto como el módulo correspondiente intervenga en el cuadro de sonido. Cuando el DEQ2496 recibe datos MIDI, se ilumina brevemente el LED del pulsador UTILITY. Mediante una pulsación prolongada (aprox. 1 segundo) pueden conmutarse módulos activos en el modo bypass o bien activarse nuevamente. Esto se refiere únicamente a aquellos que también pueden editarse en el menú BYPASS.
  - 11 Con el interruptor **POWER** se pone el DEQ2496 en marcha. El interruptor POWER debe encontrarse en la posición "apagado" cuando realice la conexión a la red de corriente.



- 12 En el **FUSE HOLDER** del DEQ2496 puede usted cambiar el fusible. Al sustituir el fusible deberá emplear indispensablemente uno del mismo tipo.
- 13 La conexión a red se realiza mediante una toma de tres espigas **IEC**. En el suministro se incluye un cable de red adecuado.
- 14 Las conexiones MIDI sirven para la comunicación del DEQ2496 con un ordenador u otro aparato con capacidad MIDI. Los datos MIDI se reciben a través de la toma **MIDI IN**; los comandos MIDI pueden emitirse a través de **MIDI OUT**. Los comandos MIDI recibidos se emiten a la toma **MIDI THRU** y pueden desviarse a otros aparatos.
- 15 A través de la entrada **WORDCLOCK** puede alimentarse una señal wordclock externa para la sincronización del DEQ2496 mediante un aparato externo. Esta conexión presenta la forma de toma coaxial BNC.
- 16 El DEQ2496 dispone de una interfaz óptica digital. Aquí pueden recibirse y emitirse datos en formato tanto AES/EBU como S/PDIF.
- 17 En la interfaz digital **AES/EBU** con conexiones XLR se emiten y reciben igualmente datos en formato AES/EBU o S/PDIF.
- 18 La toma jack **AUX OUT** es una salida estéreo adicional en la que la señal de audio, que se encuentra en las salidas digitales, puede volver a captarse analógicamente de nuevo.
- 19 La toma **RTA/MIC IN-XLR** está prevista para la conexión de un micrófono calibrado. La señal puede emplearse como señal de entrada para el analizador en tiempo real o para el medidor SPL. La conexión dispone de una alimentación fantasma conmutable de +15 V para micrófonos de condensador y puede ajustarse según se desee a sensibilidad de entrada de micrófono o de línea.
- 20 El conmutador **MAX** eleva el nivel máximo de +12 dBu a +22 dB en las entradas y salidas MAIN.
- 21 En las conexiones XLR balanceadas se encuentra la señal de salida analógica del DEQ2496.
- 22 Las entradas XLR balanceadas sirven para la conexión de una señal de entrada analógica.

# ULTRACURVE PRO DEQ2496 Controls

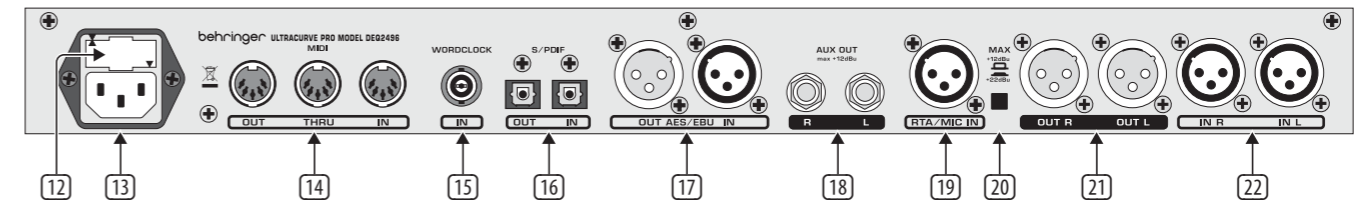
## FR Réglages



- 1 **LED METER** représente le niveau du signal de l'entrée. La LED supérieure CLIP s'allume dès que le niveau est trop élevé ou que l'un des limiteurs de crêtes du menu Dynamics entre en fonction.
- 2 La touche **METER** appelle le menu METER.
- 3 Le DEQ2496 dispose d'un analyseur de spectre en temps réel représentant l'ensemble du spectre de fréquences. La touche **RTA** ouvre le menu de l'analyseur de spectre.
- 4 Comme son nom l'indique, la touche **COMPARE** permet de comparer des presets complètes ou des modules seuls de façon indépendante du menu actuellement sélectionné. Le tableau suivant résume le fonctionnement de la touche COMPARE pour chaque module :

	COMPARE (preset complète)	COMPARE (module uniquement)
GEQ		X
PEQ		X
DEQ		X
FBD	X	
WIDTH		X
DYN		X
UTIL	X	
I/O		X
BYPASS	X	
RTA		inactif
MEMORY	X	
METER		inactif

- 5 Utilisez la touche **MEMORY** pour ouvrir le menu MEMORY. Il vous permet de sauvegarder ou d'appeler une preset complète ou un module issu d'une preset (GEQ, PEQ, etc.). La LED MEMORY s'allume dès que les réglages de la preset choisie dans le menu MEMORY diffèrent des réglages actuellement actifs.
- 6 La touche **PAGE** permet de « feuilleter » les différentes pages d'un menu.
- 7 Les fonctions des touches **A** et **B** dépendent du menu sélectionné. Elles sont indiquées par l'afficheur.
- 8 Il s'agit de l'afficheur **LCD** de l'ULTRACURVE PRO.
- 9 Le DEQ2496 possède trois **DATA WHEELS** grâce auxquelles on peut sélectionner et éditer différents paramètres en fonction du menu actif. Dans la plupart des cas, elles possèdent deux fonctions selon qu'on les tourne ou qu'on appuie dessus. Pour beaucoup de paramètres, le fait d'appuyer sur une molette permet de modifier la taille des pas de réglage (Step) ou de confirmer/annuler les réglages effectués.
- 10 Les touches de menu permettent d'appeler le menu des différents modules. Elles servent également à la sélection de chaque page au sein d'un menu (comme la touche PAGE). Chacune d'elles possède une LED qui s'allume dès que le module correspondant traite le signal. Lorsque le DEQ2496 reçoit des données MIDI, la LED de la touche UTILITY s'allume brièvement. En maintenant l'une de ces touches enfoncée pendant environ une seconde, le module actif correspondant est mis en bypass ou réactivé. Cette remarque se limite aux modules éditables dans le menu BYPASS.
- 11 Le commutateur **POWER** met le DEQ2496 sous tension. Laissez-le en position « Arrêt » avant de relier l'appareil à la tension secteur.

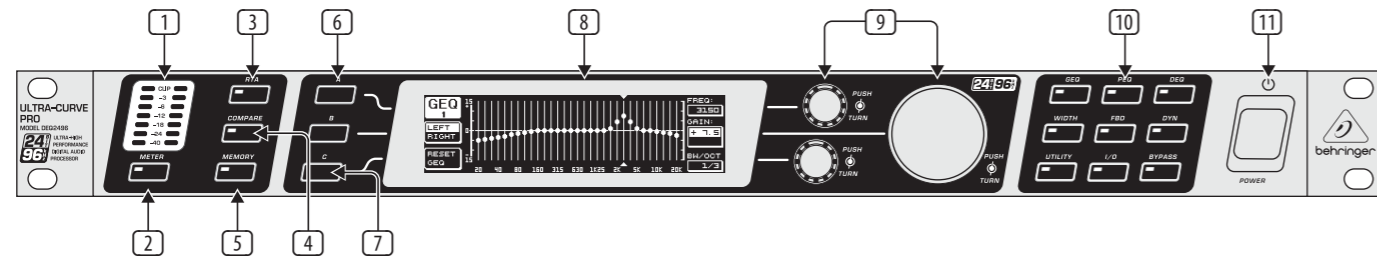


- 12 Le **FUSE HOLDER** du DEQ2496 permet de remplacer le fusible. Dans ce cas, utilisez impérativement un fusible de même type.
- 13 On effectue la liaison avec la tension secteur via l'EMBASE IEC et son cordon d'alimentation fourni.
- 14 Les connexions MIDI servent à la communication entre le DEQ2496 et un ordinateur ou tout autre appareil MIDI. L'entrée **MIDI IN** permet la réception des données MIDI alors que la sortie **MIDI OUT** sert à l'envoi d'ordres MIDI. Les informations MIDI reçues en MIDI IN sont directement conduites vers la sortie **MIDI THRU** pour être transmises à d'autres machines.
- 15 L'entrée **WORDCLOCK** est destinée à la réception d'un signal Wordclock externe afin de synchroniser le DEQ2496. Ce connecteur est une embase BNC coaxiale.
- 16 Le DEQ2496 possède une interface numérique optique permettant de recevoir et d'envoyer des données AES/EBU ou S/PDIF.
- 17 L'interface numérique **AES/EBU** sur XLR permet également le transfert de signaux AES/EBU ou S/PDIF.
- 18 Les jacks **AUX OUT** offrent une sortie stéréo sup-plémentaire. Elle délivre l'équivalent analogique du signal des sorties numériques.
- 19 L'entrée sur XLR **RTA/MIC IN** est destinée au câblage d'un micro de mesure. Le signal de cet entrée peut être utilisé pour l'analyseur de spectre en temps réel ou pour l'afficheur de niveau SPL. Cette entrée possède une alimentation fantôme débrayable +15 V. On peut régler sa sensibilité pour un signal micro ou ligne.
- 20 Le commutateur **MAX** augmente le niveau maximal des entrées et sorties MAIN de +12 dBu à +22 dBu.
- 21 Les sorties analogiques sur XLR symétriques délivrent le signal du DEQ2496.
- 22 Les entrées analogiques sur XLR symétriques doivent être alimentées par un signal externe.



# ULTRACURVE PRO DEQ2496 Controls

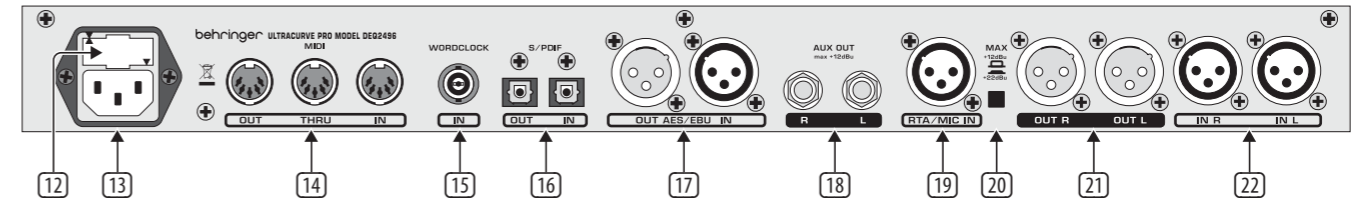
## DE Bedienelemente



- 1 Das **LED METER** zeigt das Eingangssignal des DEQ2496 an. Die oberste CLIP-LED leuchtet, sobald dieses zu hoch ist oder der Peak Limiter des Dynamics-Menüs zu diesem Zeitpunkt arbeitet.
- 2 Mit dem **METER**-Taster rufen Sie das METER-Menü auf.
- 3 Der DEQ2496 verfügt über einen integrierten Real-Time Analyzer zur Darstellung des gesamten Frequenzbereichs. Mit dem **RTA**-Taster gelangen Sie in das entsprechende Menü, in dem Sie alle nötigen Einstellungen vornehmen können.
- 4 Mit dem **COMPARE**-Taster des DEQ2496 können Sie abhängig vom aktuell angewählten Menü entweder gesamte Presets oder einzelne Module miteinander vergleichen. Die folgende Tabelle zeigt Ihnen die Funktionsweise des COMPARE-Tasters für die einzelnen Module :

	COMPARE (komplettes Preset)	COMPARE (nur Modul)
GEQ		x
PEQ		x
DEQ		x
FBD	x	
WIDTH		x
DYN		x
UTIL	x	
I/O		x
BYPASS	x	
RTA	nicht aktiv	
MEMORY	x	
METER	nicht aktiv	

- 5 Betätigen Sie den **MEMORY**-Taster, um ins MEMORY-Menü zu gelangen. Hier können Sie komplette Presets, oder einzelne Module eines Presets (z. B. GEQ, PEQ etc.) speichern bzw. aufrufen. Die MEMORY-LED leuchtet, sobald die Einstellungen des Presets, das Sie im MEMORY-Menü anwählen, von den zur Zeit aktiven Einstellungen abweichen.
- 6 Mit dem **PAGE**-Taster können Sie die verschiedenen Seiten innerhalb eines Menüs anwählen.
- 7 Die Funktionen des **A**- und des **B**-Tasters sind abhängig vom angewählten Menü und werden im Display angezeigt.
- 8 Die **LCD**-Anzeige des ULTRACURVE PRO.
- 9 Der DEQ2496 besitzt drei **DATA WHEELS** mit denen Sie ebenfalls abhängig vom aktuell gewählten Menü unterschiedliche Parameter anwählen und editieren können. In vielen Fällen sind sie mit einer Doppelfunktion belegt, d. h. man kann durch Drehen und Drücken Editierungen vornehmen. Durch Drücken der Datawheels können die Abstufungen (Step-Weite) vieler Parameter umgeschaltet oder die vorgenommenen Eingaben bestätigt bzw. zurückgesetzt werden.
- 10 Mit den Menü-Tastern werden die einzelnen Menüs der verschiedenen Module aufgerufen. Des weiteren dienen sie dazu, die einzelnen Seiten innerhalb dieser Menüs anzuwählen (wie PAGE-Taster). Jeder dieser Taster ist mit einer LED ausgestattet. Diese leuchtet, sobald das entsprechende Modul in das Klangbild eingreift. Wenn der DEQ2496 MIDI-Daten empfängt, leuchtet die LED des UTILITY-Tasters kurz auf. Durch langes Drücken der Taster (ca. 1 Sekunde) können aktive Module in den Bypass-Modus geschaltet bzw. wieder aktiviert werden. Dies bezieht sich nur auf diejenigen, die auch im BYPASS-Menü editiert werden können.
- 11 Mit dem **POWER**-Schalter nehmen Sie den DEQ2496 in Betrieb. Der POWER-Schalter sollte sich in der Stellung „Aus“ befinden, wenn Sie die Verbindung zum Stromnetz herstellen.

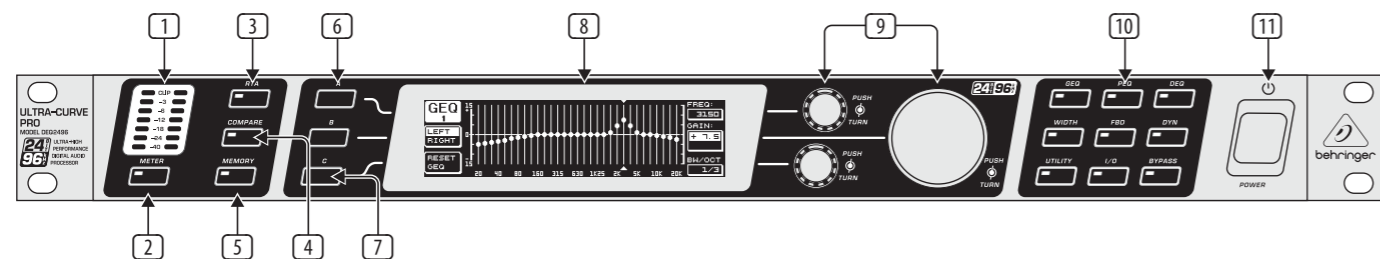


- 12 Am **FUSE HOLDER** des DEQ2496 können Sie die Sicherung austauschen. Beim Ersetzen der Sicherung sollten Sie unbedingt den gleichen Typ verwenden.
- 13 Die Netzverbindung erfolgt über eine **IEC**-Kaltgerätebuchse. Ein passendes Netzkabel gehört zum Lieferumfang.
- 14 Die MIDI-Anschlüsse dienen zur Kommunikation des DEQ2496 mit einem Computer oder anderen MIDI-fähigen Geräten. Über den **MIDI IN**-Anschluss werden MIDI-Daten empfangen, über den **MIDI OUT** können MIDI-Befehle ausgegeben werden. Empfangene MIDI-Befehle werden an der **MIDI THRU**-Buchse ausgegeben und können an andere Geräte weitergeleitet werden.
- 15 Über den **WORDCLOCK**-Eingang lässt sich ein externes Wordclock-Signal zur Synchronisation des DEQ2496 durch ein anderes Gerät einspeisen. Dieser Anschluss ist als BNC-Koaxialbuchse ausgeführt.
- 16 Der DEQ2496 verfügt über eine digitale optische Schnittstelle. Hier können Daten sowohl im AES/EBU-als auch im S/PDIF-Format ein- und ausgegeben werden.
- 17 An der digitalen **AES/EBU**-Schnittstelle mit XLR-Anschlüssen werden ebenfalls Daten im AES/EBU- oder im S/PDIF-Format ein- und ausgegeben.
- 18 Der **AUX OUT**-Klinkenanschluss ist ein zusätzlicher Stereoausgang, an dem das Audiosignal, welches an den Digitalausgängen anliegt, noch einmal analog abgegriffen werden kann.
- 19 Die **RTA/MIC IN**-XLR-Buchse ist für den Anschluss eines Messmikrofons vorgesehen. Das Signal kann als Eingangssignal für den Real-Time Analyzer oder für das SPL-Meter verwendet werden. Der Anschluss verfügt über eine zuschaltbare +15 V Phantomspeisung für Kondensatormikrofone und kann wahlweise auf Mikrofon- oder Line-Eingangsempfindlichkeit eingestellt werden.
- 20 Der **MAX**-Schalter erhöht den maximalen Pegel an den MAIN-Ein- und -ausgängen von +12 dBu auf +22 dBu.
- 21 An den symmetrischen XLR-Anschlüssen liegt das analoge Ausgangssignal des DEQ2496 an.
- 22 Die symmetrischen XLR-Eingänge dienen zum Anschluss eines analogen Eingangssignals.

DE

# ULTRACURVE PRO DEQ2496 Controls

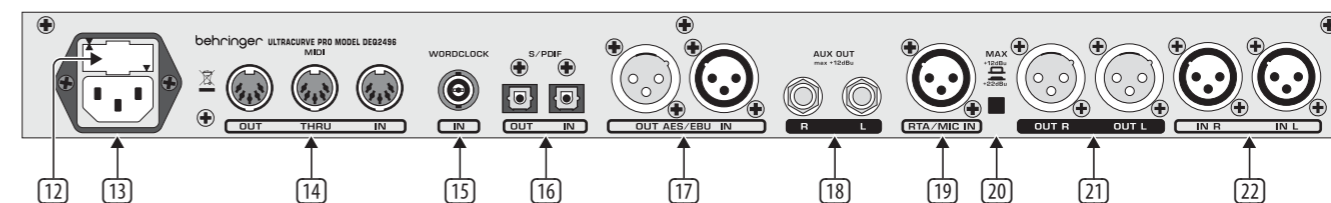
## PT Controles



- 1 O medidor **LED METER** indica o sinal de entrada do DEQ2496. O LED CLIP superior acende logo que este for demasiado alto ou se o limitador de picos do menu dinâmico estiver a trabalhar nesse momento.
- 2 Para aceder ao menu **METER** prima a tecla METER (consulte o capítulo 3.10).
- 3 O DEQ2496 dispõe de um analisador de tempo real integrado para a apresentação de toda a gama de frequências. Através da tecla **RTA**, é possível aceder ao respectivo menu no qual pode efectuar todos os ajustes necessários.
- 4 Com a tecla **COMPARE** do DEQ2496 poderá comparar em função do menu actualmente seleccionado, todos os presets ou módulos individuais. A tabela que se segue apresenta o modo de funcionamento da tecla COMPARE para os vários módulos :

	COMPARE (Preset completo)	COMPARE (apenas módulo)
GEQ		x
PEQ		x
DEQ		x
FBD	x	
WIDTH		x
DYN		x
UTIL	x	
I/O		x
BYPASS	x	
RTA	desactivado	
MEMORY	x	
METER	desactivado	

- 5 Prima a tecla **MEMORY** para aceder ao menu MEMORY. Aqui, poderá memorizar ou chamar presets completos, ou vários módulos de um preset (p. ex. GEQ, PEQ, etc.). O LED de MEMORY acende se os ajustes do preset seleccionado no menu MEMORY, forem diferentes dos ajustes actualmente activos.
- 6 Com a tecla **PAGE** poderá seleccionar as diversas páginas no âmbito de um menu.
- 7 As funções da tecla **A** e **B** são dependentes do menu seleccionado e são indicados no mostrador.
- 8 A indicação **LCD** do ULTRACURVE PRO.
- 9 O DEQ2496 possui três **DATA WHEELS** com os quais pode também seleccionar e editar diversos parâmetros em função do menu actualmente activo. Na maioria dos casos os Datawheels dispõem de uma função dupla, isto é, é possível proceder a edições ao rodar e ao premir. Se premir o Datawheel é possível comutar vários escalonamentos (largura de passos) de muitos parâmetros ou confirmar ou repor as entradas efectuadas.
- 10 Com as teclas menu é possível aceder aos vários menus dos módulos diferentes. Além disso, estas teclas são também utilizadas para seleccionar as várias páginas no âmbito de um menu (tal como a tecla PAGE). Todas as teclas dispõem de um LED. Este LED acende sempre que o módulo em questão intervir no som. Quando o DEQ2496 estiver a receber dados MIDI, o LED da tecla UTILITY acende-se por instantes. Se premir prolongadamente a tecla (aprox. 1 segundo) poderá comutar os módulos activos para o modo de Bypass ou activá-los novamente. Isto refere-se apenas aos módulos que também podem ser editados no menu BYPASS.
- 11 O interruptor **POWER** permite colocar o DEQ2496 em funcionamento. O interruptor POWER deverá estar na posição "OFF", quando for estabelecida a ligação à rede eléctrica.

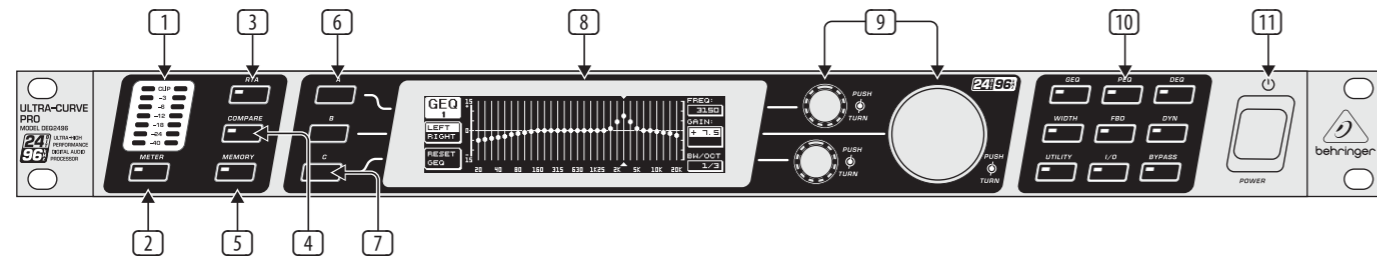


- 12 No **FUSE HOLDER** do DEQ2496 poderá substituir o fusível. Ao substituir um fusível deve utilizar sempre o mesmo tipo de fusível.
- 13 A ligação à rede é efectuada por meio de uma de uma tomada para ligação a dispositivos frios **IEC**. Um cabo de rede adequado faz parte da gama de fornecimento.
- 14 As ligações MIDI são utilizadas para a comunicação do DEQ2496 com um computador ou outros aparelhos compatíveis com MIDI. Através da ligação **MIDI IN** são recebidos os dados MIDI, e através de **MIDI OUT** é possível transmitir os comandos MIDI. Os comandos MIDI recebidos saem na tomada **MIDI THRU** e podem ser transferidos para outros aparelhos.
- 15 A entrada **WORDCLOCK** permite a alimentação de um sinal Wordclock externo para a sincronização do DEQ2496 através de um outro aparelho. Esta ligação está preparada como tomada coaxial BNC.
- 16 O DEQ2496 dispõe de uma interface óptica digital. Aqui, os dados podem ser introduzidos e emitidos quer no formato AES/EBU quer no formato S/PDIF.
- 17 Na interface digital **AES/EBU** com ligações XLR também são introduzidos e emitidos dados no formato AES/EBU ou no formato S/PDIF.
- 18 A ligação jack **AUX OUT** é uma saída estereofónica suplementar na qual o sinal de áudio que se encontra nas saídas digitais, pode ser novamente interceptado de forma analógica.
- 19 A tomada **RTA/MIC IN-XLR** é uma ligação prevista para um microfone de medição. O sinal pode ser utilizado como sinal de entrada para o analisador de tempo real ou para o medidor SPL. A ligação dispõe de uma alimentação fantasma comutável de +15 V para os microfones de condensadores e pode ser, opcionalmente ajustado para a sensibilidade de microfone ou entrada Line.
- 20 O interruptor **MAX** aumenta o nível máximo nas entradas e saídas MAIN de +12 dBu para +22 dBu.
- 21 Nas ligações XLR simétricas encontra-se o sinal de saída analógicodo DEQ2496.
- 22 As entradas XLR simétricas são utilizadas para a ligação de um sinal de entrada analógico.

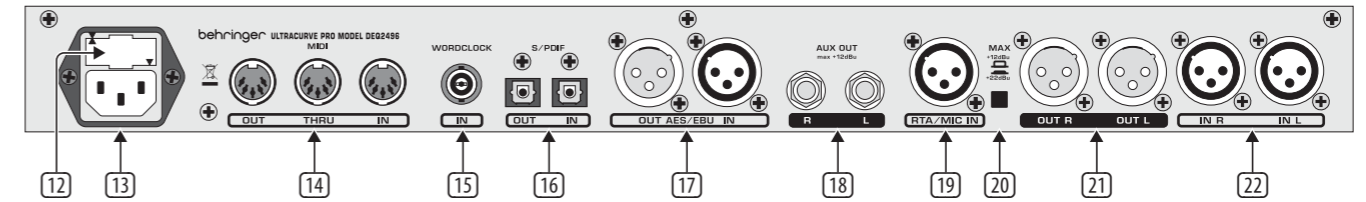
PT

# ULTRACURVE PRO DEQ2496 Controlli

## IT Controlli



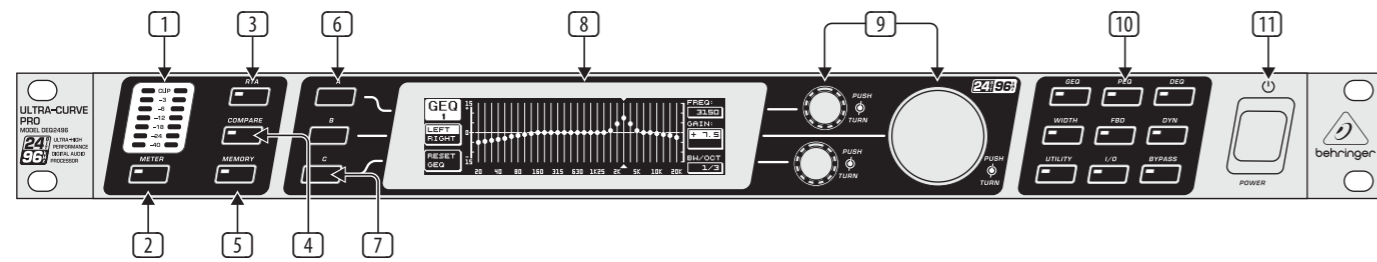
- 1 Il **LED METER** indica il segnale di ingresso del DEQ2496. Il LED CLIP superiore si accende non appena il livello del segnale in ingresso è troppo alto o il limitatore di picco nel menu Dynamics è stato attivato.
  - 2 Utilizzare il tasto **METER** per selezionare il menu METER.
  - 3 Il DEQ2496 è dotato di un analizzatore in tempo reale integrato che mostra l'intera gamma di frequenze. Utilizzare il tasto **RTA** per selezionare il menu corrispondente e regolare le varie impostazioni.
  - 4 A seconda del menu attualmente selezionato, il tasto **COMPARE** consente di confrontare i preset completi o i singoli moduli. La tabella seguente mostra come funziona il tasto COMPARE in ogni modulo.
- |                  | COMPARE<br>(preset completo) | CONFRONTA<br>(solo modulo) |
|------------------|------------------------------|----------------------------|
| GEQ              |                              | x                          |
| PEQ              |                              | x                          |
| DEQ              |                              | x                          |
| FBD              | x                            |                            |
| WIDTH            |                              | x                          |
| DYN              |                              | x                          |
| UTIL             | x                            |                            |
| I/O              |                              | x                          |
| CIRCONVALLAZIONE | x                            |                            |
| RTA              |                              | non attivo                 |
| MEMORIA          | x                            |                            |
| METER            |                              | non attivo                 |
- 5 Premere il tasto **MEMORIA** per selezionare il menu MEMORIA. Qui è possibile salvare o richiamare preset completi o singoli moduli da un preset (es. GEQ, PEQ ecc.). Il LED MEMORY si accende non appena i valori dei parametri del preset selezionato nel menu MEMORY differiscono dalle impostazioni attualmente attive.
  - 6 Il tasto **PAGE** consente di selezionare le varie pagine all'interno di un menu.
  - 7 Le funzioni svolte dai tasti **A** e **B** dipendono dal menù selezionato e sono indicate a display.
  - 8 Questo è il display **LCD** del tuo ULTRACURVE PRO
  - 9 Il DEQ2496 ha tre **DATA WHEELS**, che possono essere usate per selezionare e modificare vari parametri, sempre a seconda del menu attualmente selezionato. Spesso svolgono una doppia funzione, ovvero è possibile modificare ruotando e premendo una data wheel. Premendo le ruote dati si modifica anche la scala di molti parametri (ampiezza del passo) o si conferma / azzerare le immissioni precedentemente effettuate.
  - 10 Con i tasti menu è possibile selezionare i singoli menu dei vari moduli. Possono anche essere usati per selezionare pagine specifiche da questi menu (come il tasto PAGE). Ciascuno di questi tasti ha un LED integrato, che si accende quando il modulo corrispondente inizia a modificare il suono. Quando il DEQ2496 riceve i dati MIDI, il LED del tasto UTILITY si accende brevemente. Tenere premuto questo tasto per circa 1 s per bypassare i moduli attivi o riattivare quelli disabilitati. Questa funzione si riferisce solo a quei moduli che possono essere modificati nel menu BYPASS.
  - 11 Utilizzare l'interruttore **POWER** per mettere in funzione il DEQ2496. Questo interruttore deve essere impostato su "Off" prima di collegare l'unità alla rete elettrica.



- 12 Il **FUSE HOLDER** contiene il fusibile di rete del DEQ2496. I fusibili bruciati devono essere sostituiti con fusibili dello stesso tipo e valore.
- 13 Il collegamento alla rete viene effettuato utilizzando il cavo di alimentazione in dotazione e una presa **IEC** standard.
- 14 Le prese MIDI consentono al DEQ2496 di comunicare con un computer o altre apparecchiature MIDI. I dati MIDI in entrata vengono ricevuti su **MIDI IN**, i dati MIDI in uscita vengono inviati tramite **MIDI OUT**. I dati MIDI ricevuti sono presenti anche al jack **MIDI THRU**, in modo da trasmetterli non modificati ad altri dispositivi.
- 15 Usa l'ingresso **WORDCLOCK** per sincronizzare il tuo DEQ2496 con l'apparecchiatura esterna tramite un segnale wordclock. Questo connettore è su un jack coassiale BNC.
- 16 Il tuo DEQ2496 dispone di un'interfaccia ottica digitale per la trasmissione/ricezione di dati in entrambi i formati AES/EBU e S/PDIF.
- 17 L'interfaccia digitale **AES/EBU** (connettori XLR) invia / riceve anche segnali AES/EBU o S/PDIF.
- 18 Il jack phone **AUX OUT** è un'uscita stereo aggiuntiva, che consente di prelevare il segnale audio presente alle uscite digitali in forma analogica.
- 19 Il connettore XLR **RTA/MIC IN** può essere utilizzato per collegare un microfono di misurazione che fornisce un segnale di ingresso per l'analizzatore in tempo reale o il misuratore SPL. Questo connettore ha un'alimentazione phantom commutabile da +15 V per microfoni a condensatore e può essere impostato su microfono o sensibilità di linea.
- 20 L'interruttore **MAX** aumenta il livello massimo presente agli ingressi/uscite MAIN da +12 dBu a +22 dBu.
- 21 Questi connettori XLR bilanciati forniscono il segnale di uscita analogico del DEQ2496.
- 22 Questi ingressi XLR bilanciati vengono utilizzati per collegare segnali di ingresso analogici.

# ULTRACURVE PRO DEQ2496 Bediening

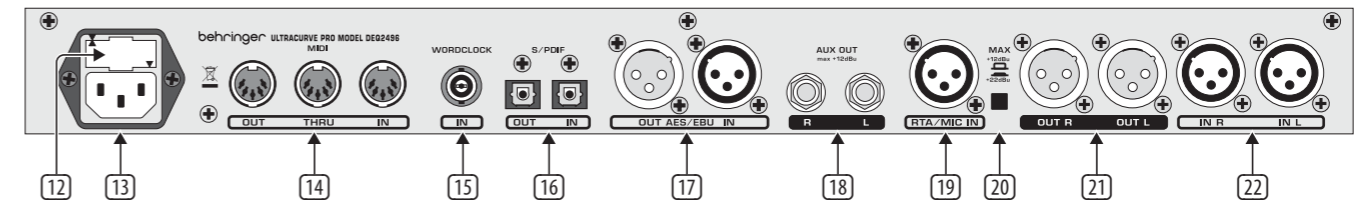
## NL Bediening



- 1 De **LED METER** geeft het ingangssignaal van de DEQ2496 aan. De bovenste CLIP-LED licht op zodra het ingangssignaalniveau te hoog is of de piekbegrenzer in het Dynamics-menu is geactiveerd.
- 2 Gebruik de **METER**-toets om het METER-menu te selecteren.
- 3 De DEQ2496 heeft een ingebouwde real-time analyser die het volledige frequentiebereik weergeeft. Gebruik de **RTA**-toets om het bijbehorende menu te selecteren en de verschillende instellingen aan te passen.
- 4 Afhankelijk van het momenteel geselecteerde menu, kunt u met de **COMPARE**-toets complete presets of individuele modules vergelijken. De volgende tabel laat zien hoe de COMPARE-toets in elke module werkt.

	COMPARE (volledige preset)	COMPARE (alleen module)
GEQ		x
PEQ		x
DEQ		x
FBD	x	
BREEDTE		x
DYN		x
UTIL	x	
I/O		x
BYPASS	x	
RTA	niet actief	
GEHEUGEN	x	
METER	niet actief	

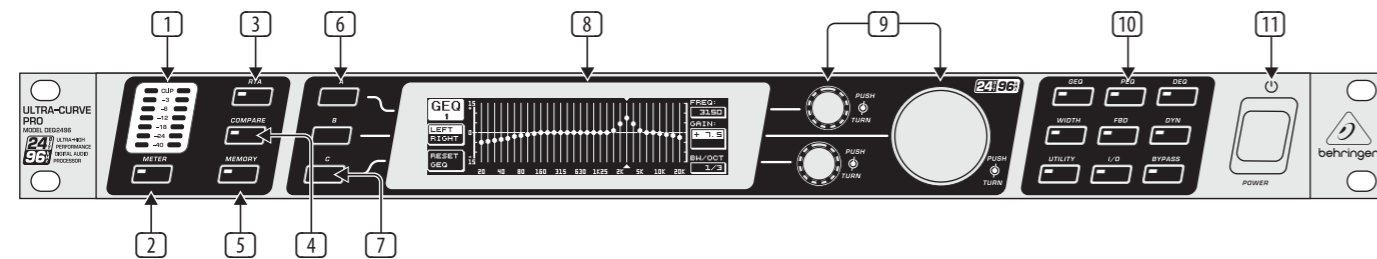
- 5 Druk op de **MEMORY**-toets om het MEMORY-menu te selecteren. Hier kunt u complete presets of individuele modules van een preset (bijv. GEQ, PEQ etc.) opslaan of oproepen. De MEMORY-LED licht op zodra de parameterwaarden van de preset die in het MEMORY-menu is geselecteerd, verschillen van de momenteel actieve instellingen.
- 6 Met de **PAGE**-toets kunt u de verschillende pagina's binnen één menu selecteren.
- 7 De functies die worden uitgevoerd door de toetsen **A** en **B** zijn afhankelijk van het geselecteerde menu en worden weergegeven op het display.
- 8 Dit is het **LCD**-display van uw ULTRACURVE PRO
- 9 De DEQ2496 heeft drie **DATA WHEELS**, die kunnen worden gebruikt om verschillende parameters te selecteren en te bewerken - ook weer afhankelijk van het momenteel geselecteerde menu. Vaak hebben ze een dubbele functie, dwz u kunt bewerken door aan een datawiel te draaien en erop te drukken. Door op de datawielen te drukken, verandert ook de schaal van veel parameters (stapbreedte) of bevestigt / reset eerder gemaakte invoer.
- 10 Met de menu-toetsen kun je de individuele menu's van de verschillende modules selecteren. Ze kunnen ook worden gebruikt om specifieke pagina's uit deze menu's te selecteren (zoals de PAGE-toets). Elk van deze toetsen heeft een ingebouwde LED, die oplicht wanneer de corresponderende module begint met het aanpassen van het geluid. Als de DEQ2496 MIDI-data ontvangt, licht de LED van de UTILITY-toets kort op. Houd deze toets ongeveer 1 s ingedrukt om actieve modules te omzeilen of uitgeschakelde modules opnieuw te activeren. Deze functie heeft alleen betrekking op die modules die kunnen worden bewerkt in het BYPASS-menu.
- 11 Gebruik de **POWER**-schakelaar om de DEQ2496 in werking te stellen. Deze schakelaar moet op "Uit" worden gezet voordat u het apparaat op het lichtnet aansluit.



- 12 De **FUSE HOLDER** bevat de netzekering van de DEQ2496. Doorgebrande zekeringen moeten worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.
- 13 De netaansluiting wordt gemaakt met behulp van het meegeleverde netsnoer en een standaard **IEC**-stopcontact.
- 14 De MIDI-aansluitingen stellen de DEQ2496 in staat te communiceren met een computer of andere MIDI-apparatuur. Inkomende MIDI-data worden ontvangen op de **MIDI IN**, uitgaande MIDI-data worden verzonden via de **MIDI OUT**. Ontvangen MIDI-data zijn ook aanwezig op de **MIDI THRU**-aansluiting, om ze ongewijzigd door te geven aan andere apparaten.
- 15 Gebruik de **WORDCLOCK** input om je DEQ2496 te synchroniseren met externe apparatuur via een wordclock signaal. Deze connector zit op een BNC coaxiale aansluiting.
- 16 Uw DEQ2496 heeft een digitale optische interface voor het verzenden/ontvangen van gegevens in zowel AES/EBU- als S/PDIF-formaten.
- 17 De digitale **AES/EBU**-interface (XLR-connectoren) verzendt/ontvangt ook AES/EBU- of S/PDIF-signalen.
- 18 De **AUX OUT**-telefoonaansluiting is een extra stereo-uitgang, waarmee u het audiosignaal op de digitale uitgangen in analoge vorm kunt aftappen.
- 19 De **RTA/MIC IN** XLR-connector kan worden gebruikt om een meetmicrofoon aan te sluiten die een ingangssignaal levert voor de real-time analyser of SPL-meter. Deze connector heeft een schakelbare +15 V fantoomvoeding voor condensatormicrofoons en kan worden ingesteld op microfoon- of lijngevoeligheid.
- 20 De **MAX**-schakelaar verhoogt het maximale niveau dat aanwezig is op de MAIN-in- / uitgangen van +12 dBu tot +22 dBu.
- 21 Deze gebalanceerde XLR-connectoren leveren het analoge uitgangssignaal van de DEQ2496.
- 22 Deze gebalanceerde XLR-ingangen worden gebruikt om analoge ingangssignalen aan te sluiten.

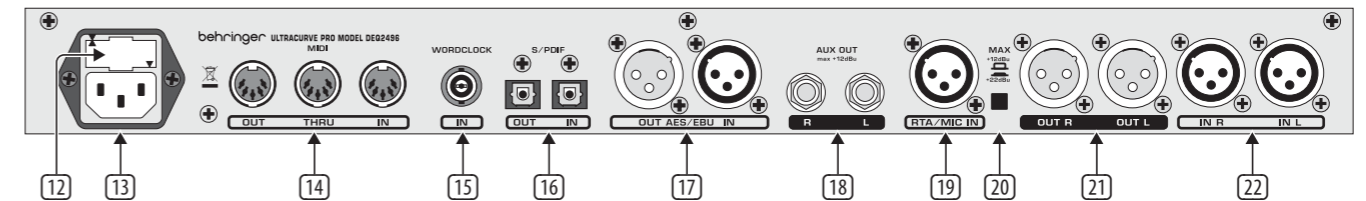
# ULTRACURVE PRO DEQ2496 Kontroller

## SE Kontroller



- 1 **LED METER** indikerar ingångssignalen för DEQ2496. Den övre CLIP-lysdioden tänds så snart ingångssignalnivån är för hög eller toppbegränsaren i dynamikmenyn har aktiverats.
- 2 Använd **METER**-tangenten för att välja METER-menyn.
- 3 DEQ2496 har en inbyggd realtidsanalysator som visar hela frekvensområdet. Använd **RTA**-knappen för att välja motsvarande meny och justera de olika inställningarna.
- 4 Beroende på den aktuella valda menyn låter **COMPARE**-tangenten jämföra antingen kompletta förinställningar eller enskilda moduler. Följande tabell visar hur **COMPARE**-tangenten fungerar i varje modul.
- 5 Tryck på **MEMORY**-knappen för att välja MEMORY-menyn. Här kan du spara eller återkalla kompletta förinställningar eller enskilda moduler från en förinställning (t.ex. GEQ, PEQ etc.). MEMORY-LED-lampan tänds så snart parametervärdena för den förinställning som valts i MEMORY-menyn skiljer sig från de aktuella inställningarna.
- 6 **PAGE**-tangenter låter dig välja olika sidor i en meny.
- 7 De funktioner som utförs med knapparna **A** och **B** beror på vald meny och visas i displayen.
- 8 Detta är **LCD**-skärmen på din ULTRACURVE PRO
- 9 DEQ2496 har tre **DATA WHEELS**, som kan användas för att välja och redigera olika parametrar - igen beroende på den valda menyn. Ofta utför de en dubbel funktion, dvs. du kan redigera genom att vrida och trycka på ett datahjul. Genom att trycka på datahjulen ändras också skalningen för många parametrar (stegbredd) eller bekräftar / återställer tidigare gjorda poster.
- 10 Med menyknapparna kan du välja de enskilda menyerna för de olika modulerna. De kan också användas för att välja specifika sidor från dessa menyer (som **PAGE**-tangenter). Var och en av dessa tangenter har en inbyggd lysdiod som tänds när motsvarande modul börjar ändra ljudet. När DEQ2496 tar emot MIDI-data tänds lampan på **UTILITY**-tangenter kort. Håll den här knappen intryckt i ca 1 s för att kringgå aktiva moduler eller återaktivera inaktiverade. Denna funktion avser endast de moduler som kan redigeras i **BYPASS**-menyn.
- 11 Använd **POWER**-omkopplaren för att sätta igång DEQ2496. Denna omkopplare bör ställas in på "Av" innan du ansluter enheten till elnätet.

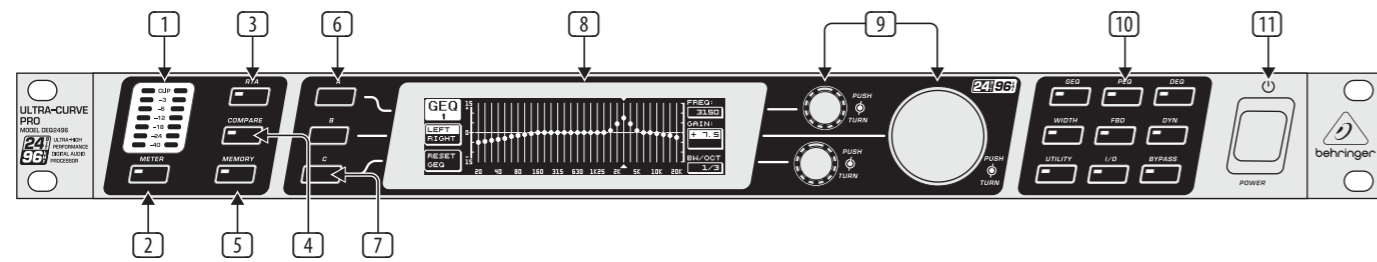
	JÄMFÖR (komplett förinställning)	JÄMFÖR (endast modul)
GEQ		x
PEQ		x
DEQ		x
FBD	x	
BREDD		x
DYN		x
UTIL	x	
I/O		x
GÅ FÖRBI	x	
RTA		inte aktiv
MINNE	x	
METER		inte aktiv



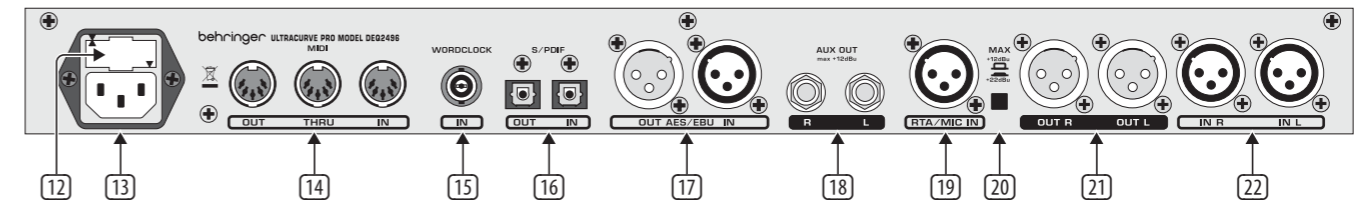
- 12 **FUSE HOLDER** håller nätsäkringarna på DEQ2496. Utblåsta säkringar måste ersättas med säkringar av samma typ och klass.
- 13 Nätanslutningen görs med den medföljande strömsladden och en standard **IEC**-uttag.
- 14 MIDI-uttagen gör det möjligt för DEQ2496 att kommunicera med en dator eller annan MIDI-utrustning. Inkommande MIDI-data tas emot på **MIDI IN**, utgående MIDI-data skickas via **MIDI OUT**. Mottagna MIDI-data finns också på **MIDI THRU**-uttaget för att överföra dem omodifierade till andra enheter.
- 15 Använd **WORDCLOCK**-ingången för att synkronisera din DEQ2496 till extern utrustning via en ordklocksignal. Denna kontakt är på ett BNC-koaxialuttag.
- 16 Din DEQ2496 har ett digitalt optiskt gränssnitt för överföring/mottagning av data i både AES/EBU- och S/PDIF-format.
- 17 Det digitala **AES/EBU**-gränssnittet (XLR-anslutningar) skickar/tar också emot AES/EBU- eller S/PDIF-signaler.
- 18 **AUX OUT**-telefonuttaget är en extra stereoutgång som gör att du kan trycka på den ljudsignal som finns på de digitala utgångarna i analog form.
- 19 **RTA/MIC IN** XLR-kontakten kan användas för att ansluta en mätmikrofon som ger en insignal för realtidsanalysatorn eller SPL-mätaren. Denna kontakt har en omkopplingsbar +15 V fantomströmförsörjning för kondensatormikrofoner och kan ställas in på mikrofon eller linjekänslighet.
- 20 **MAX**-omkopplaren höjer den maximala nivån som finns vid MAIN-in- / utgångar från +12 dBu till +22 dBu.
- 21 Dessa balanserade XLR-kontakter ger den analoga utsignalen från DEQ2496.
- 22 Dessa balanserade XLR-ingångar används för att ansluta analoga ingångssignaler.

# ULTRACURVE PRO DEQ2496 Sterowanica

## PL Sterowanica



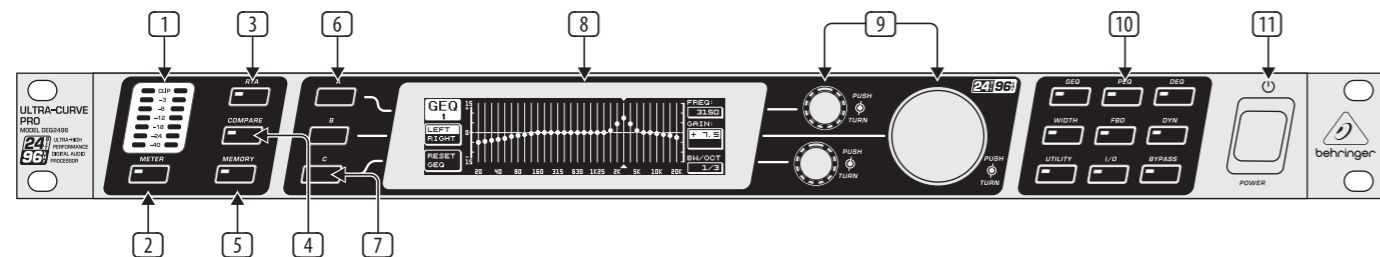
- 1 **LED METER** wskazuje sygnał wejściowy DEQ2496. Górna dioda CLIP zapala się, gdy tylko poziom sygnału wejściowego jest zbyt wysoki lub aktywowany jest ogranicznik szczytów w menu Dynamics.
  - 2 Użyj klawisza **METER**, aby wybrać menu METER.
  - 3 DEQ2496 posiada wbudowany analizator czasu rzeczywistego wyświetlający cały zakres częstotliwości. Użyj przycisku **RTA**, aby wybrać odpowiednie menu i dostosować różne ustawienia.
  - 4 W zależności od aktualnie wybranego menu, klawisz **COMPARE** umożliwia porównanie kompletnych presetów lub pojedynczych modułów. Poniższa tabela pokazuje, jak działa klucz COMPARE w każdym module.
- |           | PORÓWNAJ<br>(kompletny preset) | PORÓWNAJ<br>(tylko moduł) |
|-----------|--------------------------------|---------------------------|
| GEQ       |                                | x                         |
| PEQ       |                                | x                         |
| DEQ       |                                | x                         |
| FBD       | x                              |                           |
| SZEROKOŚĆ |                                | x                         |
| DYN       |                                | x                         |
| UTIL      | x                              |                           |
| I/O       |                                | x                         |
| OBJAZD    | x                              |                           |
| RTA       |                                | nieaktywny                |
| PAMIĘĆ    | x                              |                           |
| METR      |                                | nieaktywny                |
- 5 Naciśnij klawisz **MEMORY**, aby wybrać menu MEMORY. Tutaj możesz zapisać lub przywołać kompletne presety lub poszczególne moduły z jednego presetu (np. GEQ, PEQ itp.). Dioda MEMORY zapala się, gdy tylko wartości parametrów presetu wybranego w menu MEMORY różnią się od aktualnie aktywnych ustawień.
  - 6 Klawisz **PAGE** umożliwia wybór różnych stron w ramach jednego menu.
  - 7 Funkcje realizowane za pomocą przycisków **A** i **B** zależą od wybranego menu i są wskazywane na wyświetlaczu.
  - 8 To jest wyświetlacz **LCD** Twojego ULTRACURVE PRO
  - 9 DEQ2496 ma trzy **DATA WHEELS**, które mogą być używane do wybierania i edycji różnych parametrów - znowu w zależności od aktualnie wybranego menu. Często pełnią podwójną funkcję, tzn. Można edytować, obracając i naciskając pokrętko danych. Naciśnięcie kół danych zmienia również skalowanie wielu parametrów (szerokość kroku) lub potwierdza / resetuje wcześniej wprowadzone wpisy.
  - 10 Za pomocą przycisków menu można wybierać poszczególne menu różnych modułów. Mogą być również używane do wybierania określonych stron z tych menu (np. Klawisz PAGE). Każdy z tych klawiszy ma wbudowaną diodę LED, która zapala się, gdy odpowiedni moduł zaczyna modyfikować dźwięk. Gdy DEQ2496 odbiera dane MIDI, dioda przycisku UTILITY zaświeci się na krótko. Przytrzymaj ten klawisz przez około 1 s, aby ominąć aktywne moduły lub ponownie aktywować wyłączone. Ta funkcja dotyczy tylko tych modułów, które można edytować w menu BYPASS.
  - 11 Użyj przełącznika **POWER**, aby uruchomić DEQ2496. Przełącznik ten należy ustawić w pozycji „Wył.” Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej.



- 12 W **FUSE HOLDER** znajduje się bezpiecznik sieciowy DEQ2496. Przepalony bezpiecznik należy wymienić na bezpiecznik tego samego typu i wartości.
- 13 Podłączenie do sieci odbywa się za pomocą dołączonego przewodu zasilającego i standardowego gniazda **IEC**.
- 14 Gniazda MIDI umożliwiają DEQ2496 komunikację z komputerem lub innym sprzętem MIDI. Przychodzące dane MIDI są odbierane przez gniazdo **MIDI IN**, a wychodzące dane MIDI są przesyłane przez gniazdo **MIDI OUT**. Odebrane dane MIDI są również obecne w gnieździe **MIDI THRU**, aby przekazać je bez modyfikacji do innych urządzeń.
- 15 Użyj wejścia **WORDCLOCK**, aby zsynchronizować DEQ2496 z zewnętrznym sprzętem za pomocą sygnału wordclock. To złącze znajduje się na koncentrycznym gnieździe BNC.
- 16 DEQ2496 posiada cyfrowy interfejs optyczny do transmisji / odbioru danych w formatach AES / EBU i S / PDIF.
- 17 Cyfrowy interfejs **AES/EBU** (złącza XLR) również wysyła/odbiera sygnały AES/EBU lub S/PDIF.
- 18 Gniazdo telefoniczne **AUX OUT** jest dodatkowym wyjściem stereo, które pozwala na podsłuchiwanie sygnału audio obecnego na wyjściach cyfrowych w postaci analogowej.
- 19 Do złącza **RTA/MIC IN** XLR można podłączyć mikrofon pomiarowy dostarczający sygnał wejściowy dla analizatora czasu rzeczywistego lub miernika SPL. To złącze ma przełączane zasilanie phantom +15 V dla mikrofonów pojemnościowych i może być ustawione na czułość mikrofonu lub linii.
- 20 Przełącznik **MAX** podnosi maksymalny poziom obecny na wejściach/ wyjściach MAIN z +12 dBu do +22 dBu.
- 21 Te zbalansowane złącza XLR zapewniają analogowy sygnał wyjściowy DEQ2496.
- 22 Te zbalansowane wejścia XLR służą do podłączania analogowych sygnałów wejściowych.

# ULTRACURVE PRO DEQ2496 コントロール

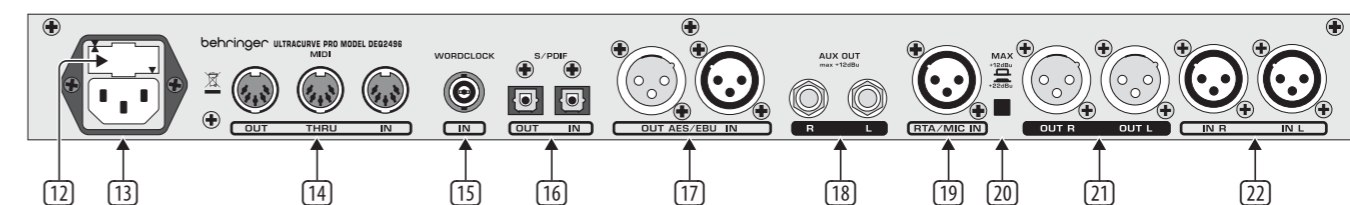
## JP コントロール



- ① **LED METER** には、DEQ2496 の入力信号が表示されます。この信号が高すぎる場合や、もしくはダイナミックメニューのピークリミッタがその時点で作動している場合には、最上部にある CLIP-LED が点灯します。
- ② **METER** キーは、METER メニューを表示するために使用します。
- ③ DEQ2496 には、周波数全範囲を表示するためのリアルタイム・アナライザがインテグレートされています。**RTA** キーを用いると、必要な設定をおこなうための異なるメニューが表示されます。
- ④ DEQ2496 の **COMPARE** キーを使うと現在選択されているメニューに応じて、プリセットや個々のモジュールを互いに比較することができます。個々のモジュールにおける COMPARE キーの機能に関しては下の表をご覧ください。

	COMPARE (全プリセット)	COMPARE (全プリセット)
GEQ		x
PEQ		x
DEQ		x
FBD	x	
幅		x
DYN		x
UTIL	x	
I/O		x
バイパス	x	
RTA		使用不可
メモリー	x	
メーター		使用不可

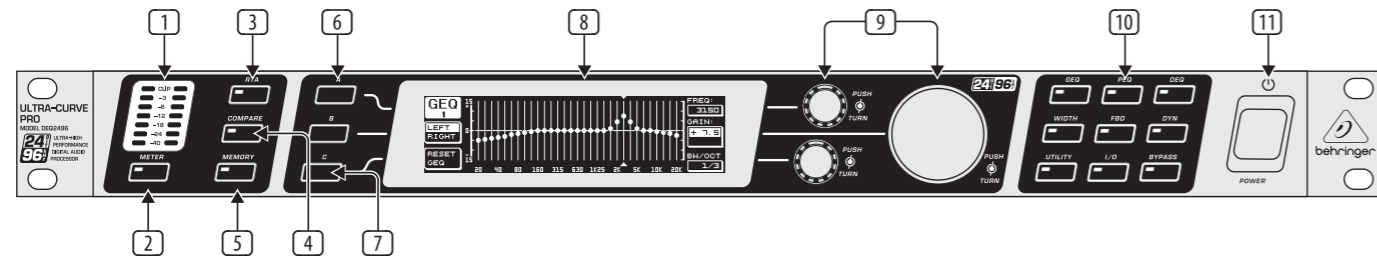
- ⑤ **MEMORY** キーを押すと **MEMORY** メニューが表示されます。このメニューではすべてのプリセット、もしくは、プリセットの個々のモジュール (GEQ、PEQ など) を保存したり呼び出したりできます。MEMORY メニューで選択したプリセット設定が、現在の設定と異なる場合には **MEMORY-LED** が点灯します。
- ⑥ **PAGE** キーは各メニューに含まれるページを選択する際に使用します。
- ⑦ ディスプレイに表示される **A** キーと **B** キーは、選択したメニューに応じて異なる働きをします。
- ⑧ これは、あなたの ULTRACURVE PRO の **LCD** ディスプレイです。
- ⑨ DEQ2496 には、選択したメニューに応じて異なるパラメーターを選択したり編集するための 3 つのデータウィールがあります。多くの場合 これらの **DATA WHEELS** を回したり押したりすることで編集をおこないます。例えばデータウィールを押すと、パラメーターの調節方法 (ステップ幅) を切り替えたり設定した内容の確定やリセットを行えます。
- ⑩ メニューキーは、異なるモジュールのメニューを呼び出す他にも **PAGE** キー同様各メニューに含まれる各ページを選択するためにも使用できます。これらのキーには、それぞれ **LED** が搭載されており、モジュールがサウンドイメージに介入すると点灯するようになっています。また、DEQ2496 が MIDI データを受信すると **UTILITY** キーの **LED** が短い間点灯します。また、このキーを約一秒間の間押し続けると、現在アクティブなモジュールをバイパスモードに切り替えたり、再びアクティブにできます。ただし、この操作の対象となるモジュールは、**BYPASS** メニューで編集ができるもののみとなります。
- ⑪ **POWER** スイッチにより、DEQ2496 の電源を入れることができます。器機を電源に差し込むとき、**POWER** スイッチが「切」の状態にあることを確認してください。



- ⑫ DEQ2496 の **FUSE HOLDER** では、ヒューズを交換することができます。古いヒューズは、必ず同じタイプのヒューズと取り替えてください。
- ⑬ 電源への接続には標準 **IEC** コネクターを使用します。この装置には適合する電源コードが付属しています。
- ⑭ **MIDI** コネクターは、他のコンピュータや他の MIDI 対応機器と DEQ2496 との間のコミュニケーションに用います。**MIDI IN** を介して、MIDI データが受信され、**MIDI OUT** を介して MIDI コマンドが送信されます。受信された MIDI コマンドは、**MIDI THRU** ジャック から他の機器に転送することができます。
- ⑮ **WORDCLOCK** 入力端子を介して取り込んだワードクロック信号により、DEQ2496 を他の機器と同期することができます。この接続は、**BNC** 同軸端子として実行されます。
- ⑯ DEQ2496 では、デジタル光学インターフェイスが採用されており、**AES/EBU** フォーマット、そして **S/PDIF** フォーマットのデータを入出力できます。
- ⑰ **XLR** ジャックを用いたデジタル **AES/EBU** インターフェイスでも同様に **AES/EBU** フォーマットもしくは **S/PDIF** フォーマットのデータを入出力できます。
- ⑱ **AUX OUT** ジャックは、デジタル出力に隣接しているオーディオ信号を、もう一度アナログ信号として取り出すことができる、追加のステレオ出力端子です。
- ⑲ **RTA/MIC IN-XLR** ジャックは、計測用マイクロホンを接続する際に使用します。この信号はリアルタイム・アナライザー、もしくは、**SPL** メーターのための入力信号として使用されます。この接続には切り替え可能な +15V ファントム電源がコンデンサーマイクロホン用に備わっており、マイクロホンもしくはラインの入力感度に設定することができます (第 3.11 章参照)。
- ⑳ **MAX** スイッチを使うと、**MAIN** の入出力の最大レベルが +12 dBu から +22 dBu まで上げることができます。
- ㉑ **XLR** バランスジャックを通して DEQ2496 のアナログ信号が出力されます。
- ㉒ **XLR** バランス入力端子によって、アナログ信号が入力されます。

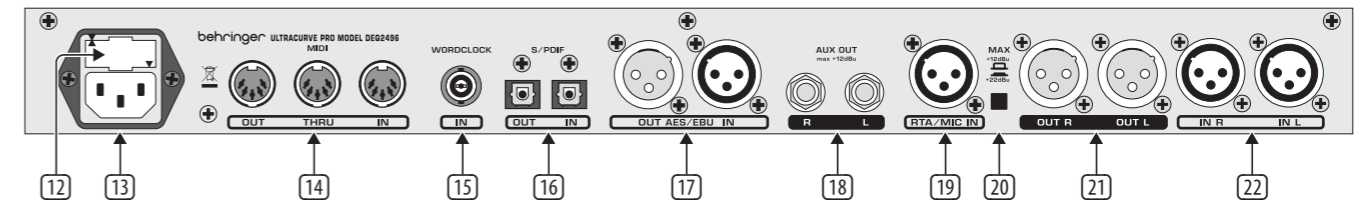
# ULTRACURVE PRO DEQ2496 控制

## 控制



- 1 **LED METER**, 显示 DEQ2496 的输入信号。一旦输入信号过高或动态菜单中的峰值压限被激活, 最顶部 CLIP LED 即亮。
- 2 **METER** 键, 用来选择 METER 菜单。
- 3 **RTA** 键, 用于选择相应菜单以及调节各种设置。DEQ2496 内置显示整个频率范围的实时分析器。
- 4 **COMPARE** 键, 取决于当前已选菜单, 能用来对比整套设置或单个模组。以下表格告诉您 COMPARE 键在。
- 5 **MEMORY** 键, 用于选择 MEMORY 菜单。在这里, 您可以储存或调出某个预设的整套设置或单个模组设置 (例如 GEQ, PEQ 等)。一旦 MEMORY 菜单中所选预设参量值与当前激活的设置有出入, MEMORY 键上的 LED 灯即亮。
- 6 **PAGE** 键, 能使您在任一菜单的各个页面之间切换。
- 7 **A** 键与 **B** 键, 它们的功能取决于所选菜单并显示在显示屏中。
- 8 这是您的 ULTRACURVE PRO 的 **LCD** 显示屏。
- 9 DEQ2496 有三个 **DATA WHEELS**, 可用于选择和编辑各种参数 —— 这取决于当前选择的菜单。通常, 它们执行双重功能, 即您可以通过旋转和按下数据轮来进行编辑。按下数据轮还可以更改许多参数的缩放(步宽)或确认/重置先前的输入。
- 10 您能通过菜单键选择每个模组各自的菜单, 也能用来在菜单中的各个页面间切换 (同 PAGE 键)。每个按键都有内置 LED 指示灯, 当相应模组开始编辑声音时, LED 即亮。当 DEQ2496 接收 MIDI 数据时, UTILITY 键上的 LED 会闪烁。按住此键约一秒钟来旁通激活的模组或重启未激活模组。此功能仅能用于在 BYPASS 菜单中可编辑的模组。
- 11 **POWER** 键, 来开关 DEQ2496。连接此装置到主电源前, 开关应处于关闭状态。

	比较 (完整的预设)	比较 (仅模块)
GEQ		x
PEQ		x
DEQ		x
FBD	x	
宽度		x
DYN		x
UTIL	x	
I/O		x
旁路	x	
RTA		不活跃
记忆	x	
仪表		不活跃



- 12 **FUSE HOLDER** 容纳了 DEQ2496 的主电源保险丝。熔断的保险丝必须用相同类型和额定值的保险丝替换。
- 13 主电源连接必须用封闭式电源线及标准 IEC 插座。
- 14 MIDI 插座, 将 DEQ2496 与电脑或者其他 MIDI 设备连接。MIDI 数据通过 **MIDI IN** 输入, 通过 **MIDI OUT** 输出。输入的 MIDI 数据也能通过 **MIDI THRU** 插座不经任何处理就直接输入到其他设备。
- 15 字时钟, **WORDCLOCK** 输入的字时钟信号使 DEQ2496 与外部设备同步。这个接口在 BNC 同轴插孔上。
- 16 DEQ2496 的数字光纤接口, 用于传输 / 接收 AES/EBU 和 S/PDIF 格式数据。
- 17 数字 **AES/EBU** 接口 (XLR 接口), 也能发送/接收 AES/EBU 或 S/PDIF 信号。
- 18 **AUX OUT** 听筒塞孔, 是一组备用立体声输出, 使您能够在数字输出口接收到模拟音频信号。
- 19 **RTA/MIC IN** XLR 接口, 用来连接为实时分析器或 SPL 指示表提供输入信号的测试话筒。这个接口有一个用于电容话筒的可切换 +15 V 幻象电源, 还能设置到话筒或线路灵敏度。
- 20 **MAX** 开关, 能把主输入 / 输出的最大电平从 +12 dBu 提升至 +22 dBu。
- 21 XLR 平衡接口, 从 DEQ2496 输出模拟信号。
- 22 XLR 平衡接口, 为 DEQ2496 输入模拟信号。



# Specifications

Analog Inputs	
Type	electronically balanced
Connector	XLR
Impedance	22 kΩ at 1 kHz
Max. input level	+12 or +22 dBu, switchable
CMRR	40 dB typ.
Analog Outputs (Main)	
Type	servo-balanced
Connector	XLR
Impedance	100 Ω at 1 kHz
Max. output level	+12 or +22 dBu, switchable
Analog Outputs (Aux)	
Type	servo-balanced
Connector	¼" stereo jack
Impedance	100 Ω at 1 kHz
Max. output level	+12 dBu
System Specifications	
Frequency range	10 Hz to 35 kHz (-1 dB) @ 96 kHz sampling rate
Signal-to-noise ratio	> 113 dB main input/output > 107 dB aux output
THD	0.007 % typ. @ +4 dBu, 1 kHz, unity gain
Crosstalk	< -92 dB/-95 dB
Bypass	
Type	Relay, hard-bypass in case of power failure
Measurement Microphone Input	
Type	electronically balanced
Input impedance	2 kΩ
Max. input level (LINE)	variable from -14 dBu to +22 dBu
Max. input level (MIC)	variable from -42 dBV/Pa to -6 dBV/Pa
Phantom power	+15 V, switchable
Digital Input 1	
Type	XLR transformer-balanced
Standard	AES/EBU or S/PDIF
Input impedance	110 Ω
Nom. input level	0.2 - 5 V peak-to-peak
Digital Input 2	
Type	TOSLINK optical
Standard	AES/EBU or S/PDIF
Digital Input 1	
Type	XLR transformer-balanced
Standard	AES/EBU or S/PDIF
Impedance	110 Ω
Output level	3.5 V peak-to-peak
Digital Input 2	
Type	TOSLINK optical
Standard	AES/EBU or S/PDIF
Sync Input	
Type	BNC
Standard	Wordclock (1 x sample rate)
Input impedance	50 kΩ
Nom. level	2 - 6 V peak-to-peak
MIDI Interface	
Type	5-pole DIN jacks In/Out/Thru
Implementation	cf. MIDI implementation chart
Digital Processing	
Converter	24-bit Delta-Sigma, 64/128-oversampling (AKM)
Sample rate	44.1, 48, 88.2, 96 kHz
Graphic Equalizer (GEQ)	
Type	digital 1/3-oct EQ
Frequency range	20 Hz to 20 kHz, 31 1/3-oct. bands according to ISO frequencies
Bandwidth	1/3-oct.
Control range	+15 to -15 dB

Parametric Equalizer (PEQ)	
Type	max. 10 independent, fully parametric filters per channel
Frequency range	20 Hz to 20 kHz
Bandwidth	1/10 to 10 oct., shelving filters (6 and 12 dB)
Control range	+15 to -15 dB
Dynamic Equalizer (DEQ)	
Type	max. 3 independent, fully parametric filters per channel
Frequency range	20 Hz to 20 kHz
Bandwidth	1/10 to 10 oct., shelving filters (6 and 12 dB)
Control range	+15 to -15 dB
Threshold	variable from 0 to -60 dB
Attack	0 to 200 msec
Release	20 to 4,000 msec
Ratio	1:2 to 1:100
Feedback Destroyer (FBD)	
Type	digital signal analysis for feedback identification
Filter	max. 10 digital notch filters per channel, programmable or as automatic feedback suppression system
Frequency range	20 Hz to 20 kHz
Bandwidth	1/10 to 1/60 oct.
Control range	0 to -60 dB
Digital Delay	
Type	digital stereo delay
Max. delay time	300 ms, independently adjustable for each channel
Min. resolution	0.02 ms
Delay units	seconds, meters or feet
Level Meter	
Type	digital level meter with simultaneous graphic display of peak and RMS values and virtual analog VU meter
SPL Meter	
Weighting	dB (A), dB (C) or OFF
Microphone calibration	-42 dBV/Pa to -6 dBV/Pa
Dynamics	
Type	Expander or compressor with digital IGC (Interactive Gain Control)
Threshold	variable from 0 to -60 dB
Attack	0 to 200 msec
Release	20 to 4,000 msec
Ratio	1:1.1 to 1:100
Limiter	
Type	Peak limiter (zero attack)
Hold	0 to 1,000 msec
Threshold	variable from 0 to -24 dB
Release	20 to 4,000 msec
Real-Time Analyzer	
Type	digital 61-band FFT analyzer
Frequency range	20 Hz to 20 kHz, 61 bands according to ISO frequencies
Detectors	peak and average
Noise generator	pink noise, levels from 0 to -60 dB
Display	
Type	320 x 80 dot-matrix LC display
Backlighting	LED, orange
Contrast	adjustable
Memory	
Presets	64 memory locations with 16-character names, single modules can be recalled and saved
Power Supply	
Mains voltage	100 to 240 V~, 50/60 Hz
Power consumption	10 W typ.
Fuse	T 1 A H
Mains connector	Standard IEC receptacle
Dimensions/Weight	
Dimensions (H x D x W)	approx. 44.5 x 482.6 x 215 mm (1.75 x 19 x 8.5")
Weight	approx. 2.24 kg (4.9 lbs)
Shipping Weight	approx. 3.09 kg (6.8 lbs)

# 技术参数

模拟输入	
类型	电子平衡
连接器	卡侬
阻抗	1 kHz 时 22 kΩ
最高输入水平	+12 或 +22 dBu, 可切换
CMRR	40 dB 典型值
模拟输出 (主)	
类型	伺服平衡
连接器	卡侬
阻抗	1 kHz 时 100 Ω
最高输出水平	+12 或 +22 dBu, 可切换
模拟输出 (辅助)	
类型	伺服平衡
连接器	¼" 立体声插孔
阻抗	1 kHz 时 100 Ω
最高输出水平	+12 dBu
系统规格	
频率范围	10 Hz 至 35 kHz (-1 dB) @ 96 kHz 采样率
信噪比	> 113 dB 主输入 / 输出 > 107 dB 辅助输出
总谐波失真	典型值 0.007% @ +4 dBu, 1 kHz, 单位增益
相声	< -92 分贝/-95 分贝
旁路	
类型	继电器, 停电时进行硬旁路
测量麦克风输入	
类型	电子平衡
输入阻抗	2 kΩ
最高输入电平 (LINE)	范围从 -14 dBu 到 +22 dBu
最高输入电平 (MIC)	从 -42 dBV/Pa 到 -6 dBV/Pa 可变
幻像电源	+15 V, 可切换
数字输入 1	
类型	XLR 变压器平衡
标准	AES/EBU 或 S/PDIF
输入阻抗	110 Ω
没关系输入水平	0.2-5 V 峰峰值
数字输入 2	
类型	TOSLINK 光学
标准	AES/EBU 或 S/PDIF
数字输入 1	
类型	XLR 变压器平衡
标准	AES/EBU 或 S/PDIF
阻抗	110 Ω
输出水平	3.5 V 峰峰值
数字输入 2	
类型	TOSLINK 光学
标准	AES/EBU 或 S/PDIF
同步输入	
类型	BNC
标准	字时钟 (1x 采样率)
输入阻抗	50 kΩ
没关系水平	2 - 6 V 峰峰值
MIDI接口	
类型	5 针 DIN 插孔 In/Out/Thru
实作	cf. MIDI 实施图
数字处理	
转换器	24 位 Delta-Sigma, 64/128 过采样 (AKM)
采样率	44.1、48、88.2、96 kHz
图形均衡器 (GEQ)	
类型	数字 1/3-oct 均衡器
频率范围	20 Hz 至 20 kHz, 31 1/3-oct。符合 ISO 频率的频段
带宽	1/3-oct。
控制范围	+15 至 -15 dB

参数均衡器 (PEQ)	
类型	最高 每个通道 10 个独立的全参数滤波器
频率范围	20 Hz 至 20 kHz
带宽	1/10 至 10 oct., 搁架式滤波器 (6 和 12 dB)
控制范围	+15 至 -15 dB
动态均衡器 (DEQ)	
类型	最高 每个通道 3 个独立的全参数滤波器
频率范围	20 Hz 至 20 kHz
带宽	1/10 至 10 oct., 搁架式滤波器 (6 和 12 dB)
控制范围	+15 至 -15 dB
阈	从 0 到 -60 dB 可变
攻击	0 至 200 毫秒
发布	20 至 4,000 毫秒
比	1:2 至 1:100
反馈驱舰 (FBD)	
类型	数字信号分析, 用于反馈识别
过滤	最高 每个通道 10 个数字陷波滤波器, 可编程或作为自动反馈抑制系统
频率范围	20 Hz 至 20 kHz
带宽	1/10 至 1/60 oct.
控制范围	0 至 -60 dB
数字延迟	
类型	数字立体声延迟
最高延迟时间	300 ms, 每个通道独立可调
最小解析度	0.02 毫秒
延迟单位	秒, 米或英尺
液位计	
类型	数字式液位计, 可同时图形显示峰值和 RMS 值, 以及虚拟模拟 VU 计
声压计	
权重	dB (A), dB (C) 或关闭
麦克风校准	-42 dBV/Pa 至 -6 dBV/Pa
动力学	
类型	带有数字 IGC (交互式增益控制) 的膨胀机或压缩机
阈	从 0 到 -60 dB 可变
攻击	0 至 200 毫秒
发布	20 至 4,000 毫秒
比	1:1.1 至 1:100
限幅器	
类型	峰值限制器 (零攻击)
保持	0 至 1,000 毫秒
阈	从 0 到 -24 dB 可变
发布	20 至 4,000 毫秒
实时分析仪	
类型	数字 61 波段 FFT 分析仪
频率范围	20 Hz 至 20 kHz, 根据 ISO 频率为 61 个频段
探测器	峰值和平均值
噪音产生器	粉红噪声, 级别从 0 到 -60 dB
显示	
类型	320 x 80 点矩阵液晶显示器
背光源	LED, 橙色
对比	可调的
记忆	
预设值	具有 16 个字符名称的 64 个存储位置, 可以调用和保存单个模块
电源供应	
电源电压	100 至 240 V~, 50/60 Hz
能量消耗	10 W (典型值)
保险丝	T 1 AH
电源接头	标准 IEC 插座
尺寸/重量	
尺寸 (高x深x宽)	大约 44.5 x 482.6 x 215 毫米 (1.75 x 19 x 8.5 英寸)
重量	大约 2.24 公斤 (4.9 磅)
装运重量	大约 3.09 公斤 (6.8 磅)

## Other important information

### EN Important information

**1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

### FR Informations importantes

**1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

### PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

### NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

### CN 其他的重要信息

**1. 在线注册。** 购买后, 请访问我们的网站立即注册新的 Music Tribe 设备。使用我们简单的在线表格注册您的购买信息有助于我们更快, 更有效地处理您的维修索赔。另外, 请阅读我们保修的条款和条件 (如适用)。

**2. 无法正常工作。** 如果您所在地区没有 Music Tribe 授权的经销商, 您可以联系您所在国家/地区的 Music Tribe 授权履行者, 其联系方式在 behringer.com 的“支持”部分列出。如果您的国家/地区未列出, 请检查您的问题是否可以通过我们的“在线支持”解决, 该选项也可以在 behringer.com 的“支持”部分找到。或者, 您也可以在退回产品之前在 behringer.com 提交在线保修索赔。

**3. 电源连接。** 将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

### ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolver el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

### DE Weitere wichtige Informationen

**1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### IT Informazioni importanti

**1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

### SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe-auktorerade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### JP その他の重要な情報

**1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択:** ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

**2. 故障:** Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

**3. 電源接続:** 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

### Behringer

#### ULTRACURVE PRO DEQ2496

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,  
8th Floor NY, NY 10168,  
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

#### ULTRACURVE PRO DEQ2496

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.  
Address: 8<sup>th</sup> Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same

time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

We Hear You